



ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-MUC-WD-3080974.2018.004

Hersteller: **S.C. MONTAJ CARPATI S.A.**
Tarcu 2 / 358
RO – 107485 Puchenii Mari

Fertigungsstätte(n): **Tarcu 2 / 358**
RO – 107485 Puchenii Mari

Der oben genannte Hersteller erfüllt die

**umfassenden Qualitätsanforderungen für das
Schmelzschweißen von metallischen Werkstoffen**

nach

EN ISO 3834-2

Auftragsnummer: 3931058

gültig bis: 1. Dezember 2026

München, 18. März 2024



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Michael Ehrhardt

Folgender Umfang wird im Rahmen der Überprüfung nach EN ISO 3834-2 bescheinigt:

Anwendungsbereich:	- Stahlhochbau - Stahlbrücken - Türme / Maste - Rohrleitungen (drucklos) - Tankbauwerke								
Grundwerkstoff(e): (Gruppe(n) nach EN ISO/TR 15608)	- 1.1, 1.2 - 8.2								
Abmessungen der Bauteile:	Wanddicke bis 60 mm, Länge bis 12,2 m, max. Ø 2500 mm, max. Stückgewicht 16 t								
Schweißprozesse: (Prozessnummern nach EN ISO 4063)	<table><tr><td>111</td><td>Lichtbogenhandschweißen</td></tr><tr><td>135</td><td>Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode</td></tr><tr><td>136</td><td>Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode</td></tr><tr><td>783</td><td>Hubzündungs-Bolzenschweißen mit Keramikring oder Schutzgas</td></tr></table>	111	Lichtbogenhandschweißen	135	Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode	136	Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode	783	Hubzündungs-Bolzenschweißen mit Keramikring oder Schutzgas
111	Lichtbogenhandschweißen								
135	Metall-Aktivgasschweißen mit Massivdrahtelektrode								
136	Metall-Aktivgasschweißen mit schweißpulvergefüllter Drahtelektrode								
783	Hubzündungs-Bolzenschweißen mit Keramikring oder Schutzgas								
Schweißaufsicht:	Hr. Nicolae Bogdan Dogaru (IWE)								
Vertreter:	Hr. Vasile Stan								
Personal für zerstörungsfreie Prüfungen:									
Verantwortlich:	Hr. Calota Iustinian Ionut								
Vertreter:	-								

Weitere Einzelheiten sind unserem Bericht R-5913358-23 zu entnehmen.

Bemerkungen:
keine



Allgemeine Bestimmungen

Das Ausscheiden oder ein Wechsel einer der genannten Schweiß- und Prüfaufsichtspersonen, Änderungen der Schweiß- und Prüfverfahren oder wesentlicher Teile der hierfür notwendigen betrieblichen Einrichtungen sowie Änderungen der schweißtechnischen Qualitätssicherungsmaßnahmen sind der TÜV SÜD Industrie Service GmbH (nachfolgend: TÜV SÜD) rechtzeitig anzuzeigen, die erforderlichenfalls eine erneute Überprüfung im Betrieb veranlaßt. Ebenso ist die dauernde Einstellung der Schweißarbeiten zu melden.

Treten Zweifel an der Eignung des Betriebes auf, so sind der TÜV SÜD jederzeit unangemeldete Betriebsbesichtigungen und Prüfungen im Betrieb vorbehalten.

Diese Bescheinigung kann mit sofortiger Wirkung entschädigungslos zurückgenommen, ergänzt oder geändert werden, wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden ist, sich geändert haben oder die Auflagen und Bestimmungen dieser Bescheinigung oder des zugehörigen Berichts nicht eingehalten werden.

Sie verliert ihre Gültigkeit beim Ausscheiden der in diesem Zertifikat benannten verantwortlichen Schweißaufsicht.

Die Berechtigung ruht, solange die Firma über die anerkannte verantwortliche Schweißaufsicht nicht verfügt, und ein anerkannter Vertreter nicht vorhanden ist.

Der Antrag auf Erneuerung sollte mindestens 2 Monate vor Ablauf der Gültigkeit an die TÜV SÜD gerichtet werden.

Ungültig gewordene oder widerrufen Bescheinigungen sind der TÜV SÜD umgehend zurückzusenden.

Zu Werbungs- und anderen Zwecken darf diese Bescheinigung nur im Ganzen vervielfältigt oder veröffentlicht werden. Der Text von Werbeschriften darf nicht im Widerspruch zu dieser Bescheinigung stehen.



CERTIFICATE

TÜV SÜD-MUC-WD-3080974.2018.004

Manufacturer: **S.C. MONTAJ CARPATI S.A.**
Tarcu 2 / 358
RO – 107485 Puchenii Mari

Plant(s): **Tarcu 2 / 358**
RO – 107485 Puchenii Mari

The above mentioned company fulfills the

**comprehensive quality requirements for fusion
welding of metallic materials**

according to

EN ISO 3834-2

Contract: 3931058

Valid until: December 1, 2026

Munich, March 18, 2024



EQ3080974



Certification Body
Material and Welding Technology

Michael Ehrhardt



The following range is certified according to EN ISO 3834-2:

Scope of production:

- steel structural engineering
- steel bridges
- towers / masts
- pipelines (pressureless)
- tank construction

Base material(s):

(Group(s) according to EN ISO/TR 15608)

- 1.1, 1.2
- 8.2

Dimension of items:

Thickness up to 60 mm, max. length 12.2 m,
max. Ø 2500 mm, max. piece weight 16 t

Welding processes:

(Process numbers according to EN ISO 4063)

- | | |
|-----|--|
| 111 | Manual arc welding |
| 135 | MAG welding with solid wire electrode |
| 136 | MAG welding with flux cored electrode |
| 783 | Drawn arc stud welding with ceramic ferrule or shielding gas |

Welding supervisor:

Deputy:

Mr. Nicolae Bogdan Dogaru (IWE)
Mr. Vasile Stan

Personnel for non-destructive testing:

Responsible:

Deputy:

Mr. Calota Iustinian Ionut
-

All other relevant data are detailed in our report no R-5913358-23.

Remarks:

None



General Provisions

Should one of the named welding and testing supervisors leave the company, or welding and test procedures or important parts of equipment required for these procedures be changed or any of the welding-related quality assurance measures be modified, this must be reported beforehand to TÜV SÜD Industrie Service GmbH (hereinafter referred to as TÜV SÜD). If necessary, TÜV SÜD will initiate a renewed inspection at the company. The same applies to the permanent discontinuance of welding work.

Should there be any doubts pertaining to the qualification of the company, TÜV SÜD shall have the right to inspect the company and to carry out tests at the company at any time without prior notification.

This certificate can be withdrawn, amended or modified with immediate effect and without any compensation, if the conditions under which it was issued have changed or if the stipulations and provisions outlined in this certificate or the pertinent report have not been observed.

This certificate shall become invalid if the welding supervisor named therein leaves the company.

The authorization shall be suspended for as long as the company does not have a recognized responsible welding supervisor and no accepted deputy is on hand.

Application for renewal should be submitted to TÜV SÜD at least 2 months prior to expiry of the certificate.

Invalid or revoked certificates must be returned immediately to TÜV SÜD.

This certificate may only be copied or published in its entirety for advertising and other purposes. The text of promotional material may not contradict this certificate.



CERTIFICAT

TÜV SÜD-MUC-WD-3080974.2018.004

Producător: **S.C. MONTAJ CARPATI S.A.**
Tarcu 2 / 358
RO – 107485 Puchenii Mari

Fabrică(i) de producție: **Tarcu 2 / 358**
RO – 107485 Puchenii Mari

Producătorul de mai sus îndeplinește

**cerințe de calitate complete pentru sudarea prin
topire a materialelor metalice**

conform

EN ISO 3834-2

Numărul de ordine: 3931058

valabil până în: 1 decembrie 2026

Munchen, 21 martie 2024



EQ3080974



Certification Body
Material and Welding Technology

M. Ehrhardt

Michael Ehrhardt



Se certifică următorul domeniu de aplicare în cadrul inspecției conform EN ISO 3834-2:

Domeniul de aplicare:	- inginerie structurală oțel - construcția podurilor din oțel - turnuri / piloni - conducte (fără presiune) - rezervoare	
Material(e) de bază: (Grupa(e) conform EN ISO/TR 15608)	- 1.1, 1.2 - 8.2	
Dimensiunile componentelor:	grosimea peretelui până la 60 mm, lungimea până la 12,2 m, max. Ø 2500 mm, greutatea unitară max. 16 t	
Procese de sudare: (Numere de procese conform EN ISO 4063)	111	sudare manuală cu arc electric
	135	Sudare cu arc electric cu electrod fuzibil în mediu de gaz activ, sudare MAG
	136	Sudare MAG cu sârma tubulară cu miez de flux
	783	Sudare cu arc electric a bolțurilor cu amorsare prin ridicare cu inel ceramic sau cu gaz de protecție
Supraveghetor sudare:	DI. Nicolae Bogdan Dogaru (IWE)	
Înlocuitor:	DI. Vasile Stan	
Personal pentru încercări nedistructive:		
Responsabil:	DI. Calota Iustinian Ionut	
Înlocuitor:	-	

Detalii suplimentare pot fi găsite în raportul audit cu nr. R-5913358-23.

Observații:
nu sunt



Dispoziții generale

TÜV SÜD Industrie Service GmbH (denumit în continuare: TÜV SÜD) trebuie să fie notificat în timp util cu privire la plecarea sau schimbarea unuia dintre supraveghetorii de sudare și verificare menționați, cu privire la modificările procedurilor de sudare și verificare sau la părțile esențiale ale echipamentului operațional necesar în acest scop, precum și cu privire la modificările măsurilor de asigurare a calității sudării. De asemenea, trebuie să se raporteze încetarea definitivă a lucrărilor de sudare.

În cazul în care apar îndoieli cu privire la caracterul adecvat al întreprinderii, TÜV SÜD își rezervă dreptul de a efectua în orice moment inspecții și verificări neanunțate la întreprindere.

Prezentul certificat poate fi retras, amendat sau modificat cu efect imediat și fără despăgubiri, în cazul în care condițiile în care acesta a fost eliberat s-au schimbat sau în cazul în care condițiile și prevederile prezentului certificat sau ale raportului de însoțire nu sunt respectate.

El își pierde valabilitatea la plecarea supraveghetorului responsabil de sudare menționat în prezentul certificat.

Autorizația este suspendată atâta timp cât societatea nu are supraveghetorul de sudare recunoscut și nu dispune de un înlocuitor recunoscut.

Cererea de reînnoire trebuie trimisă la TÜV SÜD cu cel puțin 2 luni înainte de expirare.

Certificatele care au devenit invalide, sau au fost revocate, trebuie returnate imediat la TÜV SÜD.

În scopuri publicitare și în alte scopuri, prezentul certificat poate fi reprodus sau publicat numai în întregime. Textul documentației promoționale nu are voie să fie în contradictoriu cu acest certificat.